

BÚSQUEDA DE TÉRMINOS

Selecciona la opción del menú **BÚSQUEDA**.

BÚSQUEDA

DICCIONARIOS TERMINOLÓGICOS

CONSULTAS Y SUGERENCIAS

AYUDA

Idioma

Castellano

Texto

contiene

Área(s) temática(s)

Para truncar la pregunta, usar % al principio o final

Búsqueda avanzada

BUSCAR

BORRAR

➤ Dispones de un filtro de búsqueda simple y otro de búsqueda avanzada.

Búsqueda simple

[Introduce los criterios de consulta necesarios para realizar la consulta.]

➤ **Lengua:** Seleccionando la opción “Todos”, realizará la búsqueda en todas las lenguas a la vez.



The screenshot shows the Euskalterm search interface. On the left is a language selection menu with options: Castellano, Euskera, Francés, Inglés, Latín, Alemán, and Todos (highlighted). The main search area contains a header with the Euskalterm logo and navigation links: BÚSQUEDA, DICCIONARIOS TERMINOLÓGICOS, CONSULTAS Y SUGERENCIAS, and AYUDA. Below the header is a search form with three fields: 'Idioma' (set to 'Todos'), 'Texto' (with a placeholder 'Para truncar la pregunta, usar % al principio o final'), and 'Área(s) temática(s)'. The 'Texto' field has a dropdown menu set to 'contiene'. At the bottom right of the form are 'BUSCAR' and 'BORRAR' buttons. A red link 'Búsqueda avanzada' is also visible.

➤ **Texto:** escribe el texto a buscar.

- No hace falta escribir las preposiciones, los artículos, etc.
- Se puede usar el comodín “%” para sustituir varios caracteres.
- Al escribir texto en este cuadro, se ofrecerán sugerencias del contenido del banco.

Búsqueda simple

- > **Dónde buscar:** permite especificar diferentes opciones de búsqueda del texto: *contiene, al principio, al final, búsqueda exacta, inicio de palabra o final de palabra.*

contiene

al principio

al final

búsqueda exacta

inicio de palabra

final de palabra

Euskalterm
Terminologia Banku Publikoa

Euskalterm
Terminologia banku publikoa

BÚSQUEDA

DICCIONARIOS TERMINOLÓGICOS

CONSULTAS Y SUGERENCIAS

AYUDA

Idioma

Castellano

Texto

contiene

Área(s) temática(s)

Para truncar la pregunta, usar % al principio o final

Búsqueda avanzada

BUSCAR

BORRAR

- > **Área(s) temática(s):** se puede seleccionar el área temática en el que se desea realizar la búsqueda. Es posible seleccionar más de una clasificación. Si no se especifica nada, se realizará la búsqueda en todas las áreas.

Área(s) temática(s)

Seleccionar todo

Seleccionar Adm. y Derecho

☐ Abreviaciones

☐ Administración

☐ Administración sanitaria

☐ Agricultura, Ganadería

☐ Arquitectura, Construcción, Urbanismo

Búsqueda avanzada

- **Definición:** permite realizar la búsqueda del texto dentro de las definiciones de los términos.




The screenshot shows the Euskalterm web interface. At the top, there is a navigation bar with the Euskalterm logo and links for BÚSQUEDA, DICCIONARIOS TERMINOLÓGICOS, CONTENIDO DEL BANCO, CONSULTAS Y SUGERENCIAS, and AYUDA. The main search area includes a language dropdown set to 'Castellano', a text input field, a 'contiene' operator dropdown, and a thematic area dropdown. Below these are checkboxes for 'Término', 'Definición', and 'Notas'. A dropdown for 'Diccionarios aprobados por la CT' is also present. A 'Búsqueda simple' link is at the bottom left. On the right, there are 'BUSCAR' and 'BORRAR' buttons. Three grey arrows point from the interface to explanatory text blocks: one from the 'Definición' checkbox to the top block, one from the 'Notas' checkbox to the middle block, and one from the 'BORRAR' button to the bottom block.

- **Diccionarios aprobados por la CT:** se realizará la búsqueda sólo en los diccionarios aprobados por la Comisión de Terminología. Se pueden seleccionar todos los diccionarios aprobados o diccionarios individualmente.

- **Nota:** permite realizar la búsqueda del texto dentro de las notas de los términos.


















- El botón **BORRAR** permite borrar los criterios de consulta seleccionados.

Búsqueda

- Para realizar la consulta de términos con el filtro especificado, pulsa el botón **BUSCAR** o la tecla "Intro". A continuación, se muestra la lista de términos encontrados. Pulsando el icono  se descarga un PDF de dicha lista.

Euskalterm
Terminologia Banku Publikoa

Se han encontrado 5 términos

 Geología, Meteorología	aerogenerador	aerosorgailu; haize-sorgailu	 
 Industria	aerogenerador	haize-sorgailu ⁽⁴⁾  ; aerosorgailu ⁽⁴⁾ 	 
 Industria	aerogenerador marino	itsas aerosorgailu	 
 Industria	aerogenerador marino con cimentación fija	oinarri finkoko itsas aerosorgailu	 
 Industria	aerogenerador marino flotante	itsas aerosorgailu flotagarri	 

➤ Marcas de ponderación

Al lado de los términos pueden aparecer marcas de ponderación.

Los significados y las marcas de ponderación aprobados por la Comisión de Terminología son los siguientes::



(0) Término rechazado (no aprobado por la Comisión de Terminología)

(3) Término tolerado (pero no preferente, puesto que la Comisión de Terminología recomienda otro)



(4) Término normalizado/recomendado provisionalmente (en espera del refrendo de la Comisión de Terminología)


(4)  Término normalizado/recomendado

Búsqueda

 **aerogenerador** 



Industria - Energia berriztagarriak - Haize-energia



eu haize-sorgailu ⁽⁴⁾ 
aerosorgailu ⁽⁴⁾ 


Definición
Haize-turbina baten eta sorgailu elektriko baten bidez haizearen energia zinetikoa energia elektriko bihurtzen duen sorgailua. 


es generador eólico
aerogenerador
fr aérogénérateur
en wind generator
aerogenerator


[Energia Berriztagarriak Hiztegia] [2015]

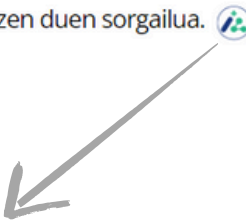
 

 Haciendo click en una ficha de la lista, se abre y se muestra la información terminológica de la ficha.

 Al hacer doble clic en este icono, el contenido de la ficha se copiará al portapapeles

 A la derecha, se ofrecen los iconos de compartir la información en redes sociales y la de crear un PDF de la ficha.

 Al hacer clic en este icono, el traductor neuronal traducirá la definición